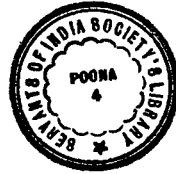


Dhananjayrao Gadgil Library



GIPE-PUNE-063260



LIST OF MARRIAGES REGISTERED
IN THE DANISH CHURCH REGISTER
OF ZION CHURCH, TRANQUEBAR

1767-1845



MADRAS

PRINTED BY THE SUPERINTENDENT, GOVERNMENT PRESS

1936

2, L: 8. 2, N

G S

3260



INTRODUCTION

THE Danish Church Registers of Zion's Church, Tranquebar, were formerly in the custody of the Registrar of the Madras Diocese (see F. Penny "The Church in Madras," London, 1904, p. 256 and corrigenda). They are now in the Madras Record Office.

The following list of marriages extracted from the registers is intended as a supplement to H. Dodwell's List of Marriages registered in the Presidency of Fort St. George 1680-1800. With a single exception, i.e., John Godelin, with Florencia de Costa (Dodwell, p. 25), no marriage registered in the Zion Church Register is found in Mr. Dodwell's list, which refers merely to the Presidency of Fort St. George, but not to the Danish colony of Tranquebar. The Zion Church Registers cover the period from 1767 until 1845, when the colony was sold to the East Indian Company by Treaty dated Febr. 22, 1845. The registers contain Danish, Portuguese, French, Dutch, German and a great number of English and Scottish names (e.g., Aitken, Arglander, Brown, Bruce, Crompton, Macleod, Mackenzie, Norfor, Portbury, Wright, &c.), and marriages between Britishers and Danes have been frequent both in times of war and of peace. A number of Anglo-Indian families in South India descend from these Brito-Danish marriage. "The great irregularities in the spelling of names", complained of by Mr. Dodwell is equally common in the Danish Registers (e.g., Mackinzie or Mackentzie). In the list here given the usual spelling of well-known family names has been adhered to (e.g., Mühdorff instead of Mühlendorff). In some cases the Christian names, either omitted in the Marriage register or illegible because of the bad condition of the register, have been supplemented from the other registers (baptismal or funeral). In the case of widows re-marrying, their maiden-names, if known, have been entered.

Re-marriage was very common in Tranquebar. We find, for example, that Ellen Christine Panck during the short period of less than six years married three times. On December 11, 1770 she married the Pastor of Zion Church, the Reverend Peder Mandrup Tuxen. He died on May 17, 1772, and on September 7, 1772 she married his successor the Reverend Caspar Const. Möller, and after his death on May 27, 1776 she married as her third husband, on November 13, 1776, "Under-Bogholder" Ivar Lyche.

The great majority of the marriages were solemnized in private residences, very few in the Church itself. Under the British occupation of Tranquebar 1808-1815 it looks as if wedding celebrations in the Church itself became more common, and on April 24, 1809 the English chaplain solemnized in Zion Church the marriage of A. H. Kelso, Esq., the English Commissioner, with Miss Maria Rosalia Colbiørnsen, not yet 16 years old, the daughter of Jacob Edward Colbiørnsen, Chief Justice and Member of Council in the Danish service. This marriage was probably performed in the Lutheran Church in accordance with the Anglican rite. The entry in the register is signed by "M. A. Keating, Chaplain" who was Anglican Chaplain, Trichinopoly, 1807-10, and in this connection it may also be mentioned that by a Government Order, dated Tranquebar April 9, 1839, the Rev. Hans Knudsen, Pastor of Zion Church obtains permission for the Missionary, Mr. Kolt-hoff, to baptize in the Jerusalem Church (the church of the Mission) a child of the Englishman, Mr. Pohle, "a resident in this place" in accordance with "the English rite"—"because that which is asked for has been repeatedly done, and especially as it—as seen in the Church Register—has been done twice in the year 1837, and also because it by law is allowed in the Danish West-Indian islands." The Government permit such marriages, "provided that the (Zion) Church and its servants do not suffer loss in their income thereby."

In the list the names with the prefix 'van' (Dutch) are tabulated under 'V' the names with the prefix 'von' under the initial of the name itself (von Rehling under Rehling) and all names beginning with 'de' (French) or 'da' (Portuguese) under 'D.'

LIST OF MARRIAGES

A

- Abbestée, Hermann ("Governor") with Françoise Lange. Dec. 26, 1768.
Abbestée, Pauline Helved, see Müller and Boalth, C.T.
Ahlholm, Helene, see König.
Aitken, James ("Corporal") with Rosa. Sept. 3, 1801.
Andresen, Frantz Peter with Mrs. Elisabeth Lassen (widow). Febr. 24, 1794.
Anna Anina, see Fink, Johannes.
Antoni, Josepha, see Schleiger, Friderich.
Arenholdt, Maria Barbara, see Börmel, Paul Christopher.
Argilander, Johanna Maria, see Ebert, Christian Friderik.
Argilander—"("Capitain")" with Ingnatia Lorentzen. Febr. 24, 1781.
Arneth— with Margarethe Wilhelmina Passavant. July 11, 1796.
Arnholdt, Francisca Inneviva, see Bryde, Sören Andersen, and Möller, Jacob.

B

- Bach, Mrs., see Peterz.
v. Bach — — —with—Miss Vick. March 29, 1787.
Bacon, Charles ("Apothecary at Poonamallee") with Margrethe Cathrina Due. July 22, 1833.
Balder, Mrs. Sabina, see Petersen, Matthias.
Bang, Anna Dorothea, see Rangering.
Beaulour, Marie Francis Alexandrine, see Wright, Alexander.
Bech, Siegfried with Anna Maria Hermanson, widow of A. Jens Winther. July 26, 1813.
Bech, Siegfried with Charlotta Amalia Stricker, widow of John Thomas Smyth. Jan. 19, 1826.
Becker, Charlotte Sophie, see Berregaard.
Beisner, Peter Laurentz with Elisabeth Maria Catharina Soetmann. May 12, 1824.
Bendsen, Anna Christine, see Kerver, Francois.
Bendsen, Johan Jörgen with Kirstine Due. Jan. 21, 1806.
Berregaard, Andreas Sehestedt—"("Lieutenant")"—with Charlotte Sophie Becker. Oct. 16, 1800.
Berregaard, Wilhelmine Sophie, see Drummond, Andrew John Roger.
Bertelsen, Johanne Jacobine, see Weyle, Henrich and Holst, Peter.
Bertot, Carl with Christina Friderika Colf. Sept. 24, 1806.
Billefeldt, Jörgen with Uselade (Cilba). Sept. 8, 1769.
Birch, Jacob Prahl with Eliza Moore. June 22, 1837.
Birch, Mogens with Carolina Mathilda Waldow. June 4, 1809.
Boalth, Christian Tullin with Poulina Helved Abbestée, widow of "Fuldmagtig" Müller. Aug. 15, 1793.
Boalth, Mrs., widow of "Resident" Boalth, see Pingel, Johan Christian.
Boeck, Johan Christian with Sophie Kirstine Schou. Aug. 17, 1831.
Bøeg, Mrs. Catharina Elisabeth, widow of Pastor Bøeg, see de Tiloh.
Bond, Elisabeth, see Seller, Carl Christian.
Borgen, Claus Ankersen with Dorothea Elisabeth Kohlhoff. June 24, 1789
and with Marie Christine Stecher. June 16, 1796 "by the Missionaries in the Mission Garden."
Borgen, Anna, see Clementz, Richardt and Irwing, John.
Borgen, Claudia Henricka, see Meinhardt, Johan Georg.
Borgen, Jens with Janetia Skioth. Dec. 15, 1774.
Borgen, Mrs. Marie Christine, widow of C. A. Borgen, see Stecker, M.C., and Holm, Peter.
Börmel, Paul Christopher with Maria Barbara Arenholdt. Nov. 6, 1797.
Börmet, Mrs. Anna Dorothea, see Jensen, Christopher.
Borup, Andreas with Maria Theresia Fennel (widow). Oct. 6, 1802.
Borup, Maria Theresia, see Wickede, Friderik and Fennel.
Both, Johan with Maria Hedwig Zielinsky. May 27, 1796.
Bötticher ("Private") — —with N. Moses. Jan. 23, 1788.

- Bötticher, Johanna, see Ewaldt, Marcus.
 Boyt, Peter with Fanny Fischer. March 3, 1795.
 Boyt, a widow, see Mein, Nicol.
 Boyton, William ("Lieutenant in English service") with Mrs. Mary Sloper. Nov. 7, 1819.
 Brandis, Ernst Friderich with Christine Emilie Perera. Sept. 22, 1828.
 Braun, Catharina Elisabeth, see Fiellerup, Hans Jacob.
 Braun, Mardoth ("Imperial Consul") with Eleise King. Oct. 9, 1790.
 Braun—"Major and Chief of the East-Indian forces"—with Miss Harop (Rom.-cath.).
 Sep. 26, 1786.
 Braun, Mrs. (widow), see Portbury, Edward Swale.
 Bredstrup, Christiana Paulina, see McCally, Andrew.
 Bredstrup, Mrs. (widow of Pastor B.), see Schultz.
 Britain, George Samuel with Jacobine Moore. July 10, 1839.
 Bronkhorst, Johanna Ernestina, see Lenke, Georg Nikolas, and Söderlund, Erik.
 Brown, William with Jeanette Lavalier. Febr. 10, 1789.
 Bruce, Eyre Evans ("Captain, 35 Rgt. M.N.I.N.J.") with Fredericka Mathilda Mühldorff, widow of James Dickanson Crompton. Oct. 5, 1835.
 Bruun, Anna Catherina(?), see Palle, Sören.
 Bruun, Anna Elisabeth, see Discher, Jens Hendrich, and Palle, Sören.
 Bryde, Sören Andersen with Franciska Inneviva Arnholdt. Oct. 6, 1806.
 Büchner, Johan Philip with Anna Maria Dorothea Nalandin. Dec. 18, 1771.
 Bucksman, Adolph Wilhelm with Mrs. Elisabeth Dowe, née Kohlmann. Apr. 13, 1836.
 Bülow, Johan Lövenhielm with Eleitza Augusta Mackentzie. July 23, 1804.
 Burton, William Paton ("Lieut. in the English East-Indian Company's service, 27th Regt. N.I.") with Henriette Maria Lutter. Sept. 28, 1825.

C

- Cæmmerer (Missionary) with Dorth Martini. Aug. 12, 1805.
 Cæmmerer, Sophie Frederikke, see Cordes, Johan Heinrich Carl.
 Campie, Jean with Johanna Geerdtsen, both from Nagapatnam. Oct. 31, 1793.
 Carré, Angelique, see Möller, Niels.
 Carthy, Catharina, see McCally, Robert.
 Catharina (called Christina), see Hansen, Even.
 Christens, Frederik Carl Christian with Johanna Ellen Elisabeth Dorothea Henningsen
 Sept. 25, 1835.
 Christina, see Erholdt, Joseph.
 (Cilba), Uselade, see Billefeldt, Jörgen.
 Citoria, see Flemming, Wilhelm.
 Clementz, (Captain Richardt)—with Anna Borgen. May 17, 1792.
 Colbiørnsen (Jacob Edward) (Member of Council) —with Maria (Genevieve) Fischer.
 Aug. 27, 1792.
 Colbiørnsen, Maria Rosalia, see Kelso, A. H.
 Colff, Christina Friderika, see Bertot, Carl.
 Colsmann—with Christina Margreta Martini (widow). Sept. 9, 1767.
 Coombes, Valentine Daniel ("English missionary at Tanjaur") with Sara Minerva
 Ruhde. May 11, 1835.
 Cordes, Johan Heinrich Carl ("Missionary") with Sophie Frederikke Cæmmerer. June
 1, 1843.
 Cuuperus, Catharina, see Macleod, William (Captain).
 Couperus, Gesina, see Meyer, Jan Hendrik.
 Cramer, Friderik with Mrs. Catharina Gusthausen (widow). Febr. 25, 1800.
 Cramer, Friderich with Maria Jacoba d'Cruix (Rom.-cath). Febr. 26, 1810.
 Crompton, James Dickanson (Captain) with Friderika Mathilda Mühldorff. Nov. 15,
 1815.

D

- da Costa, Florencia, see Godelin, Juan.
 D'Almeida, Rosali, see Friisenberg, Christian Albert.
 Dalmeida, John Lewis with Juliana Maria Gantz. Apr. 27, 1812.
 Dalmeyda, Maria Françoise, see Schmidt, Jacob Luxd:
 Davenport, Edward Ormis (Lieutenant, 2nd Battl. 22nd Regt. N.I.) with Sophie
 Christine Olivarius. June 28, 1815.
 d'Cruix, Maria Jacoba, see Cramer, Friderich.
 de Cilba, Janette, see Schæffer, Diderich.

Deigner, Helene, see Sunbe (Sundbye), Johan Friderik.
 de Mendoza, Ignez, see Halkier, Friderich Christian.
 Dennison, Jane, see Wilkens, John.
 de Roche, Angelika (or Angeliqne), see Halkier and Hermanson.
 de Tauranach (Tournach), Rosalia, see Fischer, Johann Jörgen and Stevenson, Edvard.
 de Tiloh, Catharina Elisabeth, see König, Johann Gerhard.
 Discher, Jens Hendrich with Anna Elisabeth Bruun. Febr. 19, 1773.
 Domingo, Mrs. Franciska, see Rewalt, Johan Samuel.
 Dowe, Mrs. Elisabeth, see Kohlmann.
 Drummond, Andrew John Roger with Wilhelmine Sophie Berregaard. Nov. 8, 1821.
 Due, Jens Christensen with Metta Skuman. Oct. 11, 1781.
 Due, Jens with Charlotte Frederikke Smidt. May 25, 1816.
 Due, Johanna, see Stahlmann, Johan Adam.
 Due, Kirstine, see Bendsen, Johan Jörgen.
 Due, Margrethe Cathrine, see Bacon, Charles.
 Due, Martha Sörine, see Jochumsen, Hans.
 Due, Thomas Frands with Clara Theodora Noah. May 1, 1817.
 Durand, Sophie, see Lund, Hans Peter.

E

Ebert, Christian Friderik with Johanna Maria Argilander. July 7, 1800.
 Edding, Charles with Elisabeth Harrup. March 9, 1801.
 Eibye, Christian Christopher with Lucil Götting. Sept. 9, 1835.
 Elisen, Elisabeth, see Waldow, Carl Frid.
 Erholdt, Joseph with Christina. Sept. 22, 1806.
 Essenton, Elisabeth, see Gordony.
 Ewaldt, Marcus with Johanna Bötticher. March 8, 1795.
 Ewing, John ("English Lieutenant") with Juliane John. July 20, 1809.

F

Faith, Ericf Johan Christopher ("Lieutenant") with Charlotte Margaretha Mackentzie.
 June 4, 1807.
 Feltberg, Jacob with Elisabeth Giödesen. Sept. 2, 1816.
 Fennel, Mrs. Maria Theresia, see Borup, Andreas.
 Fiellerup, Hans Jacob with Catharina Elisabeth Braun. April 13, 1807.
 Fink, Johannes with Anna Anina. May 12, 1803.
 Fischer, Fanny, see Boyt, Peter.
 Fischer, Johann Jörgen with Rosalia de Tauranach (Tournach). Dec. 26, 1768.
 Fisher, Maria (Genevieve), see Colbiörnsen, Jacob Edward.
 Flemming, Wilhelm with Citoria. Oct. 25, 1805.
 Folly, Amalia Elisabeth, see Haltern, Abraham Salamon.
 Fortmann, Wilhelmine Christeline, see Holm, Peter.
 Frideriks, Elisabeth, see Liebenhans, Johan Friderik.
 Friisenberg, Christian Albert with Rosali D'Almeida. June 24, 1831.
 Friisenberg, Anna Maria, see Helmich, Johan Ludvig Christian.
 Fugl— with Brigitte (Birgitha) Andrea (Schifter), widow of Christian Lackier
 (Lakier). Nov. 3, 1783.

G

Gantz, Miss, see Sergé, Louis.
 Gantz, Anna Maria, see Létoille, Jean.
 Gantz, Christine, see Stahlman, Johan Adam.
 Gantz, Juliana Maria, see Dalmeida, John Lewis.
 Gautier, Jean Jacques ("Colonel in French service") with Johanna Lovisa Hedwig
 Klaumann (widow). Oct. 28, 1794.
 Geerdtzen, Johanna, see Campie, Jean.
 Giessing— with Witta Ottesen. Sept. 4, 1782.
 Gilbert, Johan with Faustina Xavier (Rom.-cath.). Apr. 21, 1816.
 Giödesen, Elisabeth, see Feltberg, Jacob.
 Godelin, Juan with Florencia da Costa. March 29, 1795.
 Godfrey, Samuel with Elisabeth Wurmb. June 29, 1835.
 Gordon, Mrs. Margaretha Josephina Augusta, see Gordon, Edvard.
 Gordon, Edvard with Mrs. Margaretha Josephina Augusta Gordon, widow from Madras.
 Apr. 11, 1817.

- Gordony,—with Elisabeth Essenton. July 14, 1774.
 Götting, Carl Christian ("Lieutenant") with Eugenie L'etoille. Nov. 12, 1812.
 Götting, Lucil, see Eiby, Christian Christopher.
 Guignaca. Therese Elisabeth, see Le Fèvre, Frederich Ludvig.

H

- Halkier, Friderich Christian with Donna Ignez de Mendoza widow of Jens Madsen Windfeldt. Nov. 30, 1768.
 Halkier Friderich Christian ("Secret-Raad og Casserer") with Angelique de Roche (Rom.-cath.). Oct. 26, 1772.
 Halkier, Friderik Adolph with Maria Elisabeth Martini. Jan. 23, 1806.
 Halse, Anna Elisabeth, see Rosen, David.
 Halse, — ("Fuldmægtig")—with Anna Christina Meyer. Nov. 2, 1796.
 Haltern, Abraham Salamon with Amalia Elisabeth Folly. July 14, 1817.
 Hansen, Even with Catharina (called Christina). May 15, 1834.
 Hansen, H.P. with Petronelle Passavant. June 20, 1785.
 Hansen, Niels with Maria Rusari (Rom.-cath.). Dec. 13, 1769.
 Hansen, Peder ("Kammer-Assessor and Secretary to Government") with Harriet Maria Smyth. Aug. 31, 1829.
 Harop, Miss, see von Braun.
 Harris, Richard with Lowisa Janetta Meinhard. Sept. 17, 1812.
 Harris, Richard with Anna Claudina Méinhardt, widow of Robert Bayfield Pavin. Apr. 19, 1826.
 Harrup, Elisabeth, see Edding, Charles.
 Hebner, Friderich with Susanna Swartz, widow. Sept. 10, 1812.
 Helmich, Angelique Peter Sophie Helmich, see van Teylingen, Johan Theodor Friderich.
 Helmich, Johan Ludvig Christian with Anna Maria Frisenberg. Nov. 27, 1819.
 Henningsen, Johanna Ellen Elisabeth Dorothea, see Christens, Frederik Carl Christian.
 Heppel, Juliana Maria, see Riis, Jacob.
 Herford, William ("of the English East-Indian Company's 5th Regt. N.I.) with Anna Mathilda Petersen. Oct. 20, 1838.
 Hermanson, Anna Maria, see Winther, A. Jens and Bech, Siegfried.
 Hermanson, Peter "Tolderen" — — —with Angelika (de Roche), widow of Halkier. Sept. 4, 1782.
 Holm, Peter with Wilhelmine Christeline Fortman. Febr. 26, 1816.
 Holm, Peter with Marie Christine Stecker, widow of C. A. Borgen. Nov. 18, 1820.
 Holst, Mrs. Jacobine Holst, see Peterz, P:J:
 Holst, Peter with Johanne Jacobine (Bertelsen), widow of Henrich Weyle. Oct. 23, 1788.
 Hopff, Michael with Susanna (Sanonne) Stahlman, widow of Schlimmermann. July 20, 1795.
 Hopff, Michael with Leorentzine Letoil. June 14, 1801.
 Horstmann, Jens Borenholt with Elisabeth Henriette Lutter. July 21, 1827.
 Hose, Hanna, see Norfor, Robert Wright.
 Huddleston, Carolina Margaret, see van Hek, Engelbert Barbert.
 Humble, Amalia, see Kierulff.
 Hutchison, Georg Ferguson Lieutenant, Trichinopoly Light Infantry with Friderika Elisabeth Wickede. Jan. 1, 1824.

I

- Irwing, John ("Super-cargo") with Anna Borgen, widow of "Captain" Richardt Clementz. Febr. 23, 1795.
 Isabella, see Marshall, David.

J

- Jahnsen, Jacob ("Ships capitain") with Charlotte Amalia Runge. May 3, 1807.
 Jamieson, Philip ("Ships capitain") with Marie Elisabeth Olivarius. Febr. 4, 1815.
 Jensen, Christopher with Mrs. Anna Dorothea Börmet, (widow). March 18, 1796.
 Jochumsen, Hans with Martha Sörine Due. Nov. 6, 1844.
 John, Johanna Catharina, see Mooyart, James Nicholas.
 John, Juliane, see Ewing, John.
 Jonker, John with Theresia Lichtenstein. June 18, 1806.
 Jonston, Margareta, see Valeur, Herman.
 Jörgensen, Hans Döhler with Dorthea Gertruyda Rosenmeyer. May 12, 1805.

K

- Kætting, Mrs., see Stevenson, Daniel.
 Karstens, Johann Heinrich with Ulricka (Sundt), widow of Alexander Mackenzie. Dec. 7, 1795.
 Keating (William Cooper), see Ketting.
 Kelson, A.H. ("the English Commissioner") with Maria Rosalia Colbiörnson. (sd. M. A. Keating, Chaplain). Apr. 24, 1809.
 Kerver, Francois (Laurentz) (Rom.-cath.) with Anna Christine Bendsen. July 8, 1833.
 Ketting (Keating) ("Grenadier Captain in English service") with Metta Margaretha Sundt. (no date) 1774.
 Kierulff—"Under-Bogholder"—with Amalia Humble. June 24, 1789.
 King, Eleise, see Braun, Mardoth.
 Kitzon,—("Captain") with Mette Christine Mühldorff. Oct. 26, 1797.
 Klaumann, Mrs. Johanna Lovisa Hedwig, see Gautier, Jean Jacques.
 Knudsen, Hans ("Pastor of Zion Church") with Adelheid Wilhelmine Hall. Oct. 6, 1841.
 Koch, Johan Peter with Janetta Noa, widow. Oct. 16, 1806.
 Kohlhoff, Dorothea Elisabeth, see Borgen, Claus Ankersen.
 Kohlmann, Elisabeth, see Dowe, and Bucksmann, Adolph Wilhelm.
 Köhn, Diederich ("Rustmaster") with Margaretha Catharina Tannen. March 10, 1791.
 König, Johann Gerhard ("Surgeon") with Catharina Elisabet de Tiloh, widow of Pastor Bøeg. Dec. 26, 1768.
 König, ("Missionary") with Helene Ahlholm. Oct. 29, 1779.
 Krog, Maren, see Zielinsky, Erdmann Giese.

L

- Lakier, Christian with Birgitha Andrea Schifter, widow of Nordborg. Oct. (?)13, 1778.
 Lange, Francoise, see Abbeate, Hermann.
 Lassen, Mrs. Elisabeth, see Andresen, Frantz Peter.
 Lassen, Frid: Julius with Elisabeth Mayer. Oct. 24, 1786.
 Lavalier, Jeanette, see Brown, William.
 Le Fevre, Frederick Ludvig with Therese Elisabeth Guignaca. Sept. 7, 1779.
 Lenke, Georg Nikolas with Johanna Ernestina Bronkhorst. Febr. 24, 1806.
 Lerke, Heinrich with Juliana Mathilda. Sept. 14, 1809.
 Létail, Leorentzine, see Hopff, Michael.
 Létaille, Jean with Anna Maria Gantz. Apr. 13, 1799.
 L'étoile, Eugénie, see Götting, Carl Christian.
 Lichtenstein, Theresia, see Jonker, John.
 Liebanhans, Johan Friderik with Elisabeth Frideriks. Jan. 27, 1805.
 Liewekens, Wilhelmine, see Roossé, Emanuel.
 Lindam, Holger, with Anna Elisabeth Mouritzen. May 11, 1775.
 Lindrup, Brigitta Christina, see Plato, Frid:
 Lorentzen, Ingnatia, see Argilander.
 Loyd, Elisabeth, see Palm, John David.
 Lund, Hans Peter with Sophie Durand. Aug. 7, 1822.
 Lutter, Elisabeth Henriette, see Horstmann, Jens Borenholt.
 Lutter, Henriette Maria, see Burton, William Paton.
 Lutter, Leopold ("Lieutenant") with Harriott (Stevenson), widow of Just Heinrich von Scholten. Nov. 30, 1800.
 Lyche, Ivar with Ellen Christine Panck, widow of Caspar C. Möller. Nov. 13, 1776.

M

- Mackenzie, Charlotte Margaretha, see Faith, Johan Christopher.
 Mackenzie, Eleitza Augusta, see Bülow, Johan Lövenhielm.
 Mackenzie, Alexander ("English captain") with Ulricka Sundt. June 16, 1775.
 Macleod, William ("Captain") with Catharina Couperus. May 13, 1804.
 Marshall, David (English soldier) with Isabella. Dec. 31, 1801.
 Martensen, T. E. with A. D. Winding. Febr. 21, 1803.
 Martini, Christina Margreta, see Colsmann.
 Martini, Dorth, see Cæmmerer (Missionary).
 Martini, Maria Elisabeth, see Halkier, Friderik Adolph.
 Martini, Sarra Fridericia, see Möller, Erich Kiser.
 Mathilda, Juliana, see Lerke, Heinrich.
 Mayer, Elisabeth, see Lassen, Frid: Julius.
 McCally, Andrew ("Captain") with Christiana Paulina Bredstrup. May 30, 1797.
 McCally, Robert ("Lieutenant") with Catharina Carthy. 1797.

- Mein, Nicol ("English doctor") with Mrs. Boyt, widow. (no date) 1784.
 Meinhard, Lowisa Janetta, see Harris, Richard.
 Meinhardt, Anna Claudina, see Pavin, Robert Bayfield, and Harris, Richard.
 Meinhardt, Johan Georg ("Equipagemester") with Claudia Henricka Borgen. Apr. 28, 1795.
 Meyer, Anna Christina, see Halse.
 Meyer, Jan Hendrik with Gesina Couperus. Aug. 2, 1801.
 Meyer, Johanne Christine, see Olivarius.
 Moesberg, M. C. (Spinster), see Sims, Peregrine.
 Möller, Carl August with Frederikka Augusta Rehling. May 9, 1841.
 Möller, Reverend Casper Const—(Pastor of Zion Church) with Ellen Christine, née Panck, widow of Peder Mandrup Tuxen. Sept. 7, 1772.
 Möller, Erich Kær with Sarra Fridericia Martini. June 20, 1805.
 Möller, Jacob with Francisca Inneviva Arnholdt, widow of Søren Andersen Bryde. Dec. 3, 1815.
 Möller, Niels with Angélique Carré. June 26, 1811.
 Moore, Elisabeth, see Birch, Jacob Prahl.
 Moore, Jacobine, see Britain, George Samuel.
 Mootyaart, James Nicholas with Johanna Catharina John. Febr. 2, 1815.
 Morrell, Cecilie, see Örbæch, Jeppe.
 Morrell, Virginie, see Poulsen, Poul Friderik.
 Moses, N., see Bötticher.
 Mourier, Zélie Adelaide, see Thomson, Adam Compton.
 Mouritzen, Anna Elisabeth, see Lindam, Holger.
 Mühlendorff, Agatha Margaretha, see Ruhde, Anton Wilhelm Friderich.
 Mühlendorff, Fridericka Mathilda, see Crompton, James Dickanson and Bruce, Eyre, Evan.
 Mühlendorff, Maria Barbara, see Stevenson, Edward William.
 Mühlendorff, (Mathias Jürgen von) with Maria Barbara Sundt. Jan. 27, 1780.
 Mühlendorff, Mette Christine, see Kitzon.
 Mühlendorff, Sara Minerva, see Waters, Robert.
 Müller "Fuldmægtig" with Pauline Helved Abbestée. Dec. 26, 1787.
 Müller, Maria Catharina, see Raabs, Johan Gottlob.

N

- Nalandin, Anna Maria Dorothea, see Büchner, Johan Philip.
 Neisen, Johanna Susanna, see Tannen, Johan Friderik.
 Noa, Janetta, see Koch, Johan Peter.
 Noah, Clara Theodora, see Due, Thomas Frands.
 Norfor, Robert Wright ("Master Attendant at Cuddalore") with Hanna Hose. Apr. 19, 1833.
 Nyegaard, Jørgen Jensen with Birgitta Schlöreke, widow of Christian Thomsen. Aug. 8, 1770.

O

- Ohman, Lovisa Ulrica, see Olivarius, Hendrich.
 Olivarius— with Johanne Christine Meyer. June 23, 1782.
 Olivarius, Hendrich with Lovisa Ulrica Ohman. Aug. 14, 1777.
 Olivarius, Johan Friderik with Anna Christina Sundt. May 16, 1810.
 Olivarius, Marie Elisabeth, see Jamieson, Philip.
 Olivarius, Sophie Christine, see Davenport, Edward Ormis.
 Olsen, Wilhelm Gustav (or William Gustin) with Anna Elisabeth Petersen, May 10, 1838.
 Olsen, Jens with Mdm. Amalia Oxholm. June 12, 1814.
 Örbæch, Jeppe with Cecilie Morrell. (rom.-cath.). Febr. 14, 1833.
 Ottesen, Niels with Eleonora Wilhelmadaatter Quicolins (Quicklin). May 16, 1770.
 Ottesen, Witta, see Giessing.
 Oxholm, Mdm. Amalia, see Olsen, Jens.
 Oxholm, Lorentz Alexander ("Fuldmægtig") with Catharina Amalia Schmidt. Oct. 13, 1803.

P

- Pæzold, Charles William ("English missionary in Madras" with Anna Elisabeth Schlimmermann. Dec. 10, 1812.
 Palle, Søren with Anna Catherina(?) Bruun, widow of Jens Hendrich Discher. Aug. 22, 1776.

- Palle, Petronelle, see Stahlman, Johan Adam.
 Palm, Rev. John David with Elisabeth Loyd. Sept. 21, 1813.
 Panck, Ellen Christine, see Tuxen, Peder Mandrup and Möller, Caspar and Lyche, Ivar.
 Pascoe, William Edwards ("Ensign, 12 Madras Regt. N.I.") with Charlotte Leise-Helmich. Sept. 20, 1841.
 Passavant (widow), see Westerholdt.
 Passavant, Anna, see Prah, Benedix Diurhuus.
 Passavant, Margarethe Wilhelmina, see Arneth.
 Passavant, Petronelle, see Hansen, H. P.
 Pavin, Robert Bayfield with Anna Claudina Meinhardt. June 10, 1817.
 Perera, Christine Emilie, see Brandis, Ernst Friderich.
 Petersen, Anna Elisabeth, see Olsen, Wilhelm Gustav.
 Petersen, Anna Mathilda, see Herford, William.
 Petersen, Matthias with Sabina Balder, widow. March 10, 1817.
 Petersen, Sabina (widow), see Sivertzen, Wilhelm Nicolai.
 Petersen, Wilhelm with Arabella Mathilda Wright. Febr. 7, 1821.
 Peterz, P. J. (fra Nagapatnam) with Mrs. Jacobine Holst (widow). Oct. 30, 1794.
 Peterz (from Nagapatnam) with Mrs. Bach. 1792 ("In this year are also married").
 Pingel, Johan Christian ("Factor") with Anna Elisabeth Rostman, widow of Johan Abraham Sejerøe. Sept. 26, 1782, and with Mrs. Boalth, widow of "Resident" Boalth. March 27, 1797.
 Plato, Frid: with Brigitta Christina Lindrup. July 8, 1788.
 Plowden, Francis (Captain) with Maria Augusta Wickedede. July 31, 1826.
 Portbury, Edward Swale with Mrs. Braun (widow of Colonel B.): May 22, 1794.
 Portbury— with Harriet Teler (or Tayler). Oct. 9, 1796.
 Poulsen, Poul Friderik with Virginie Morrell. Jan. 14, 1829.
 Prah, Benedix Diurhuus with Anna Passavant. June 20, 1792.

Q

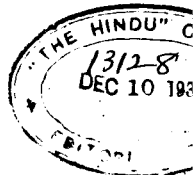
- Quicolins, (Quicklin) Eleonora Wilhelmsdaatter, see Ottesen, Niels.

R

- Raabs, Johan Gottlob with Maria Catharina Muller. Apr. 26, 1807.
 Ranging— ("Englishman") with Anna Dorothea Bang. Nov. 30, 1776.
 Rehling, Frederikka Augusta, see Möller, Carl August.
 Rehling, Johan with Methe Marie Stricker. May 9, 1810.
 Rewalt, Johan Samuel with Franciska Domingo, widow. Aug. 13, 1826.
 Riis, Jacob with Juliana Maria Heppel. July 2, 1806.
 Riis, Martha, see Wright, Alexander.
 Røepstorff, Pierre ("Second-Lieutenant") with Maria Theresia Sartis. Jan. 21, 1818.
 Ronin, Rosa, see Svane.
 Roossé, Emanuel with Wilhelmine Liewekens. July 2, 1816.
 Rosa, see Aitken, James.
 Rosen, David ("Missionary") with Anna Elisabeth Halse. Jan. 21, 1821.
 Rosenmeyer, Dorothea Gertruyda, see Jørgensen, Hans Döhler.
 Rostman, Anna Elisabeth, see Sejerøe, Johan Abraham and Pingel, Johan Christian.
 Ruhde, Anton Wilhelm Friderich with Agatha Margaretha Mühldorff. May 10, 1810.
 Ruhde, Sara Minerva, see Coombes, Valentine Daniel.
 Runge, Carl Ludvig with Anna Elisabeth von Tannen. July 12, 1781.
 Runge, Charlotte Amalia, see Jahnsen, Jacob.
 Runge, Sophia Magdalena, see Wodschow, Jens Jacob.
 Rusari, Maria, see Hansen, Niels.

S

- Sandberg, Lovisa, see Willert, Friderik.
 Sartis, Maria Theresia see Røpstorff, Pierre.
 Saunders, Joseph ("Conductor, in the English Company") with Sophie Juliane Schwenke. Apr. 22, 1822.
 Schæffer, Diderich with Janette de Cilba. ("rom.-cath."). Nov. 15, 1769.
 Schifter, Brigitte (Birgitha) Andrea, see Lakier, Christian and Fugl.
 Schleiger, Friderich with Josepha Antoni. Jan. 27, 1817.
 Schlimmermann with Sanonne Stahlman. March 15, 1786.
 Schlimmermann, Anna Elisabeth, see Pæzold, Charles William.
 Schlørøke, Birgitta, see Nyegaard, Jørgen Jensen.
 Schmidt, Catharina Amalia, see Oxholm, Lorentz Alexander.



- Schmidt, Jacob Luxd: with Maria Françoise Dalmeйда. Jan. 7, 1787.
 Scholten, Just Heinrich ("Lieutenant") with Harriet Stevenson. Jan. 20, 1794.
 Schou, Sophie Kirstine, see Boeck, Johan Christian.
 Schultz— with Mrs. Bradstrup widow of Pastor, Oct. 5, 1792.
 Schwenke, Sophie Juliane, see Saunders, Joseph.
 Sejerøe, Abraham ("English Fendrick") with Anna Elisabeth Rostman. Sept. 23, 1773.
 Sella, Carl Christian with Elisabeth Bond. Aug. 16, 1836.
 Selwyn, Mrs. Martha, see Stephenson, Georg.
 Sergé, Louis with Miss Gantz (by the Roman-catholic priest with the permission of Government). Nov. 23, 1795.
 Sims, Peregrine with M. C. Moesberg. Febr. 24, 1803.
 Sivertzen, Wilhelm Nicolai with Sabina Petersen, widow. July 13, 1826.
 Skioth, Janetta, see Borgen, Jens.
 Skuman, Metta, see Due, Jens Christensen.
 Sloper, Mrs. Mary, see Boyton, William.
 Smidt, Charlotte Frederikke, see Due, Jens.
 Smyth, Harriet Maria, see Hansen, Peder.
 Smyth, John Thomas ("of the 14th Regt. N.I.") with Charlotta Amalia Stricker. Oct. 20, 1811.
 Söderlund, Erik with Johanna Ernestina Bronkhorst, widow of Georg Nikolas Lenke. March 17, 1816.
 Soetmann, Elisabeth Maria Catharina, see Beisner, Peter Laurentz.
 Stahlman, Johan Adam with Christine Gantz. Febr. 22, 1780.
 Stahlman, Johan Adam with Petronelle Palle. Jan. 9, 1788.
 Stahlman, Sanonne, see Schlimmermann.
 Stahlman, Susanna (Sanonne), see Schlimmermann and Hopff, Michael.
 Stahlmann, Johan Adam with Johanna Due. Jan. 25, 1815.
 Stecker, Marie Christine, widow of Borgen, C.A. see Holm, Peter.
 Stephenson, Georg with Martha Selwyn, (widow). Oct. 6, 1811.
 Stevenson, Daniel with Mrs. (Metta Margaretha) Kætting (née Sundt). 1792 ("In this year are also married.").
 Stevenson, Edvard with Rosalia de Tauranach (Tournach), widow of Johann Jürgen Fischer. Febr. 24, 1779.
 Stevenson, Edward William with Maria Barbara Mühldorff. Sept. 17, 1807.
 Stevenson, Harriet, see von Scholten, Just Heinrich.
 Stevenson, Harriott, see von Scholten and Lutter, Leopold.
 Stricker, Caroline Mathilde, see Wodschow, Palle Krag Hoff.
 Stricker, Charlotta Amalia, see Smyth, John Thomas, and Bech, Siegfried.
 Stricker, Charlotte Mathilde, see Tiemroth, Christian.
 Stricker, Henriette Elisa Charlotte, see West, Charles Milbourne.
 Stricker, Methe Marie, see Rehling, Johan.
 Stricker, (Otto von) (Lieutenant) with Charlotte Sundt. Nov. 27, 1781.
 Sunbe, Johan Friderik with Helene Deigner. Sept. 17, 1818.
 Sundbye, see Sunbe (Sundbye is the correct spelling used in the baptismal register).
 Sundt, Anna Christina, see Olivarius, Johan Friderik.
 Sundt, Catharine Elisabeth, see Top, Casper.
 Sundt, Charlotte, see Stricker, Otto.
 Sundt, Maria Barbara, see Mühldorff, Mathias Jürgen von.
 Sundt, Metta Margaretha, see Ketting (or Keating), and Stevenson Daniel.
 Sundt, Ulricka, see Mackenzie, Alexander, and Karstens, Johann Heinrich.
 Svane— with Rosa Ronin (Roman catholic). Aug 31, 1772.
 Swartz, Mrs. Susanna, see Hebner, Friderich.

T

- Tannen, Anna Elisabeth, see Runge, Carl Ludvig.
 Tannen, Johan Fridrich with Christine Elisabeth Zelinsky. Febr. 24, 1792.
 Tannen, Johan Friderik with Johanna Susanna Neisen (widow). Aug. 28, 1801.
 Tannen, Margaretha Catharina, see Köhn, Diederich.
 Tayler, see Teler.
 Teler, Harriet, see Portbury.
 Thaae, Georg Alexander with Sophie Elisabeth Wilhelmine Wodschow. Dec. 29, 1826.
 Thomson, Adam Compton ("English missionary at Tanjaur") with Zélie Adelaide Mourier. June 17, 1835.
 Tiemroth, Christian with Charlotte Mathilde Stricker. Oct. 29, 1839.
 Top, Caspar with Catharine Elisabeth Sundt. Jan. 21, 1788.

Tournack, see de Tauranach.
 Tuxen, Reverend Peder Mandrup (Pastor of Zion Church), with Ellen Christine Panck.
 Dec. 11, 1770.

V

Valeur, Herman with Margareta Jonston. Oct. 23, 1782.
 van Hek, Engelbert Barbert with Carolina Margaret Huddleston. June 30, 1836.
 van Teylingen, Johan Theodor Frederich with Angeliqne Peter Sophie Helmich. Sept.
 12, 1844.
 Vick—, see v. Bach.
 Voigt, Jörgen Frid: with Dorothea Zielinsky. Apr. 8, 1796.
 von Bach, see Bach.
 von Braun, see Braun.
 von Giessing, see Giessing.
 von Scholten, see Scholten.
 von Stricker, see Stricker.
 von Tannen, see Tannen.

W

Waldow, Carl Frid: with Elisabeth Elisen. Dec. 7, 1786.
 Waldow, Carolina Mathilda, see Birch, Mogens.
 Waters, Robert (Lieutenant) with Sara Minerva Mühldorff. Oct. 26, 1813.
 Weiss, Jacob Cornelius with Magdalena Edward Winding. July 1, 1793.
 West, Charles Milbourne "Lieutenant, 32 Reg. M.N.I." with Henriette Elisa Charlotte
 Stricker. Oct. 20, 1830.
 Westerholdt— with Mrs. Passavant, widow. July 10, 1786.
 Weyle, Henrich ("2nd Pastor of Zion Church") with Johanne Jacobine Bertelsen.
 Dec. 17, 1779.
 Wickede, Friderik ("Lieutenant") with Maria Theresia Borup, widow. Febr. 13, 1806.
 Wickede, Friderika Elisabeth, see Hutchison, Georg Ferguson.
 Wickede, Maria Augusta, see Plowden, Francis.
 Wilkens, John with Jane Dennison. Nov. 16, 1822.
 Willert, Friderik with Lovisa Sandberg, widow. Sept. 25, 1806.
 Willert, Leonora, see Worm, Edward Wilhelm.
 Windfeldt, Mrs. Ignez (widow), see Halkier, Friderich Christian.
 Winding, A. D., see Martensen, T.E.
 Winding, Magdalena Edward, see Weiss, Jacob Cornelius.
 Winther, A. Jens with Anna Maria Hermanson. Nov. 11, 1805.
 Wodschow, Jens Jacob with Sophia Magdalena Runge. July 8, 1802.
 Wodschow, Palle Krag Hoff with Caroline Mathilde Stricker. Nov. 19, 1822.
 Wodschow, Sophie Elisabeth Wilhelmine, see Thaae, Georg Alexander.
 Worm, Edward Wilhelm with Leonora Willert. June 20, 1832.
 Wright, Alexander with Martha Riis. Aug. 18, 1802.
 Wright, Alexander with Marie Francis Alexandrine Bealeur. March 26, 1825.
 Wright, Arabella Mathilda, see Petersen, Wilhelm.
 Wurmb, Elisabeth, see Godfrey, Samuel.

X

Xavier, Faustina, see Gilbert, Johan.

Z

Zelinsky, Christine Elisabeth, see Tannen, Johan Fridrich.
 Zielinsky, Dorothea, see Voigt, Jörgen.
 Zielinsky, Erdmann Giese with Maren Krog. July 6, 1769.
 Zielinsky, Maria Hedwig, see Both, Johan.